



Magstadter Mitteilungsblatt

Amtliche Bekanntmachungen der Gemeindeverwaltung · Kirchliche Mitteilungen · Vereinsnachrichten · Anzeigen

54. Jahrgang · Nr. 22



31. Mai 2012

Einladung zum Waldbegang



Liebe Magstadterinnen und Magstader,
die Gemeinde Magstadt möchte Sie ganz herzlich einladen zum Waldbegang,
den der Gemeinderat gemeinsam mit unserem Förster und dem Forstamt
durchführt.

Der Waldbegang findet am
Freitag, dem 15. Juni 2012 um 14.00 Uhr
statt und wird ca. 3 Stunden dauern.

Treffpunkt ist der Parkplatz „An der Steige“.

Der Abschluss findet beim Bogenplatz statt. Besonderer Höhepunkt beim
Waldbegang in diesem Jahr ist die Eröffnung des Naturerlebnispfads.

Ihr

Dr. Hans-Ulrich Merz, Bürgermeister

Projekt Familie am Start

Unterstützung für werdende Eltern, Mütter und Väter mit Kindern bis zu drei Jahren aus Sindelfingen, Ailingen, Grafenau und Magstadt

Ein Modellprojekt des Landkreises Böblingen



Haben Sie manchmal das Gefühl, alles wächst Ihnen über den Kopf?

Dann wenden Sie sich an das „Familie am Start“-Team. Zum Team gehören Isa Schönberger (Dipl.-Sozialpädagogin und Koordinatorin), Kerstin Stanullo (Familienhebamme) und Verena Ellmer (Sozialpädagogische Familienhelferin).

Verena Ellmer

Isa Schönberger

Kerstin Stanullo



Unser Angebot:

- Ein offenes Ohr für alle denkbaren Themen während der Schwangerschaft und im Familienalltag mit Kindern bis zu 3 Jahren
- Information, Beratung, Hilfe und Vermittlung weiterer Beratungs- und Unterstützungsangebote
- Unbürokratische Unterstützung im Familienalltag, gerne auch zuhause

Die Beratung ist kostenfrei und vertraulich, sie orientiert sich in Umfang und Dauer an den Bedürfnissen der Familie.

Familien, deren Kinder über drei Jahre sind, oder die nicht in den genannten Einzugsgebieten wohnen, können im Projekt Menschenkinder begleitet werden.

Kontakt:

Isa Schönberger, Koordinatorin
Telefon 0 70 31/7 63 76 20
Handy 01 51/50 71 67 80
E-Mail: familieamstart@hdf-sindelfingen.de
Homepage: www.familie-am-start.de

Gemeinderat

Gemeinderatssitzung am 22. Mai 2012

Besichtigung des Fuhrparks des DRK-Ortsvereins Magstadt

Zu Beginn der Gemeinderatssitzung hat sich der Gemeinderat bei der DRK-Zentrale in der Neuen Stuttgarter Straße getroffen, um den Fuhrpark des DRK-Ortsvereins zu besichtigen. Der Vorsitzende des DRK-Ortsvereins, Wilhelm Vorreiter, hat Funktion und Alter der Fahrzeuge erläutert.



Sanierung Bach-/Mühlstraße

Der Gemeinderat hat sich wieder mit der Sanierung der Bach-/Mühlstraße im Rahmen der Ortskernsanierung II befasst. Herr Mayer vom Ing.-Büro Mayer aus Böblingen hat den derzeitigen Stand der Entwurfsplanung vorgestellt. Noch in diesem Jahr soll die Straße ungefähr ab der Höhe der Silberstaffel bis zur Alten Stuttgarter Straße komplett saniert werden. Fest steht nun der künftige Straßenverlauf mit einer Breite

von 6 m sowie Gehwegbreiten mit mindestens 1,50 m. Die westliche Gehwegfläche in Richtung Ortskern wird in Pflasterbauweise ausgeführt. Noch nicht einigen konnte sich der Gemeinderat darauf, wie der Gehweg auf der anderen Straßenseite ausgeführt werden soll. In der Ausschreibung wird jetzt alternativ Asphalt und Pflaster ausgeschrieben. Festgelegt wurden weiter die Flächen für Stellplätze sowie die Randbefassungen zwischen Straße, Gehweg und Parkflächen. Diese Randabfassungen sollen mit Granitsteinen in der Farbe grau ausgeführt werden. In späteren Sitzungen wird dann noch die Art der Bepflasterung, die Baumscheiben, die Straßenbeleuchtung, weitergehende Stadtmöblierung (z.B. Sitzbänke) und Baumarten entschieden.

Kanalsanierung 2012

Für die Kanalsanierungsmaßnahmen (Innensanierung mittels Robotertechnik und Inliner) im Ortsgebiet wurden 7 Firmen zur Abgabe eines Angebots aufgefordert. Der Gemeinderat hat diese Arbeiten an den günstigsten Bieter, die Firma LineTEC Umwelttechnik GmbH aus Wannweil für die Auftragssumme von 224.419,47 Euro vergeben.

Jahrestiefbau 2012 bis 31. Dezember 2013 mit Option bis 31. März 2014

Die Gemeinde Magstadt beschäftigt immer für verschiedene kleinere Unterhaltungs-, Instandsetzungs- und Reparaturmaßnahmen sowie Neubaumaßnahmen im Bereich der Kanalisation, Wasserversorgung und am gemeindeeigenen Straßennetz eine sogenannte Jahrestiefbaufirma. Bei der Ausschreibung haben 8 Fachfirmen ihr Angebot abgegeben. Bei der Submission hat sich herausgestellt, dass 2 Firmen, die Firma

Kirchhoff aus Leinfelden-Echterdingen und die Firma Wiesmüller aus Böblingen das preisgünstigste Angebot in genau derselben Höhe, nämlich 139.094,76 Euro abgegeben haben. Mit beiden Firmen wurde nun vereinbart, dass bis 31.03.2013 die Firma Wiesmüller und von 01.04.2013 bis 31.03.2014 die Firma Kirchhoff für den Jahrestiefbau beauftragt wird.

Die Gemeindeverwaltung informiert

Öffnungs- und Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung

Telefon 94 58-0, Fax 94 58-65
Rathaus (Marktplatz 1)
E-Mail: Rathaus@magstadt.de
Homepage: www.magstadt.de
Montag, Dienstag und Donnerstag:
08.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr
Mittwoch: 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18.30 Uhr; Freitag: 08.00-12.00 Uhr

Bürgeramt – Altes Rathaus – (Marktplatz 6)
E-Mail: Buergeramt@magstadt.de
Montag und Donnerstag:
07.00-15.00 Uhr **durchgehend**
Dienstag, Mittwoch, Freitag:
08.00-12.00 Uhr
Mittwochnachmittag: 14.00-18.30 Uhr

Bürgermeister Dr. Merz:
jederzeit nach Vereinbarung –
Telefon 94 58-22 (Fr. Steegmüller)
Herzliche Einladung!

Johannes-Kepler-Schule
Marienstraße 3
Rektorin Frau Wilfinger
Telefon 94 57-10 (Sekretariat,
Frau Wiesenfarth), Fax 94 57-20
E-Mail: sekretariat@magstadt.schule.bwl.de

Wichtige Rufnummern

Rathaus	94 58-0
Polizei	110
Feuerwehr	112 (auch Notruftelefax)
Notarzt/Rettungsdienst	112 (auch Notruftelefax)
DRK (bei Krankentransporten)	1 92 22 (im Mobilfunk mit Vorwahl 0 70 31)
Strom-Störungsstelle der EnBW	08 00/ 3 62 94 77
Gas-Störungsstelle der EnBW	08 00/ 3 62 94 77
Wasserentstörndienst der Gemeinde Magstadt	4 12 16
- Notrufnummer außerhalb der Arbeitszeiten der Gemeindebediensteten (nicht für private Hausinstallation)	4 20 78 08
Kabel-BW (24h-Service-Hotline)	08 00/ 88 88 112
E-Mail:	
KundenServiceCenter.BW@kabelbw.de	

Termine

Wann	Wer und Was	Wo
Mittwoch, 06.06.2012 - 12.00-13.00 Uhr -	Mittagstisch für Ältere - Fahrdienst	Altes Schulhaus
Donnerstag, 07.06.2012 - 10.00 Uhr -	Kath. Kirchengemeinde Festgottesdienst, Prozession mit anschließendem Gemeindefest	Kath. Kirche/ Kath. Gemeinde- haus Maichingen

Zu verschenken

Gegenstand

Tel.-Nr.

- 1 Jugendzimmer mit diversen Anbaumöbeln, 2-teiligem Schrank und Klappschreibtisch, braun-weiß, gut erhalten
- 1 Waschmaschine, Toplader 0 70 31 - 80 21 53
- 1 Couch, weinrotes Leder, L 200, T 90, H 80 cm gut erhalten 0 70 31 - 38 60 70
- 4 Schattenrollos für Fenster, B 120, H 170 cm, hell,
mit Befestigungshaken an der Decke 0 70 31 - 28 35 30

Interessenten für die o.g. Gegenstände setzen sich bitte direkt mit der angegebenen Telefonnummer in Verbindung.

Im Mitteilungsblatt werden wöchentlich die abzugebenden Gegenstände veröffentlicht.

Wer etwas zu verschenken hat, kann dies telefonisch Frau Steegmüller, Tel. 9458-22 oder per Email: c.steegmueller@magstadt.de, mitteilen. Die Meldungen sollten **spätestens freitags bis 12.00 Uhr** vorliegen.

Pfingstferien in den Gemeindekindergärten

Pfingstferien in den Kindergärten
Die Kindergärten der Gemeinde haben während der Pfingstferien wie folgt geschlossen:
Brunnenstraße:

Dienstag, 29.05. bis Freitag 01.06.2012

Liebenzeller Weg und Mühlberg:

Montag, 04.06. bis Freitag, 08.06.2012

Marienstraße:

Dienstag, 29.05. bis Freitag, 08.06.2012

Wichtige Info vom Seniorentreff-Team

Da aufgrund der Umbaumaßnahmen am Alten Schulhaus der Seniorentreff schlecht zu erreichen ist, wird der Seniorentreff für die nächsten Wochen in die **Begegnungsstätte** (Seniorenzentrum, Brunnenstraße 7) verlegt.

In dieser Zeit findet der Seniorentreff nur donnerstags statt.

Wer gerne vom Fahrdienst des Deutschen Roten Kreuzes abgeholt werden möchte, meldet sich bitte bis Mittwoch bei Frau Schmid im Alten Rathaus, Tel. 94 58-60.

Ihr Seniorentreff-Team

AKTIVE BÜRGER MAGSTADT

Unser nächstes Café findet am 3. Juni 2012 um 15.00 Uhr statt. Bei selbst gekochtem Kaffee und Kuchen aus der Konditorei treffen sich Senioren ab 50 zum gemütlichen Beisammensein und zur Unterhaltung. Die Begegnungsstätte liegt in einem separaten Teil des Seniorenzentrums, mit dem Eingang an der Neuen Stuttgarter Straße.

Ansprechperson:

Karin Grötzinger, Tel. 4 50 10

Magstadter Wochenmarkt

immer freitags von 8.00–12.30 Uhr
auf dem Oberen Marktplatz!

Wurst- und Fleischwaren

In eigener Sache - bitte beachten!

Der Annahmeschluss für die **KW 23/2012** wird um einen Tag, auf **Montag, 04. Juni, vorverlegt.**

Wegen des Feiertags am Donnerstag, 07. Juni (Fronleichnam) erscheint das Magstadter Mitteilungsblatt in dieser Woche bereits am **Mittwoch, 06. Juni.**

Bitte geben Sie rechtzeitig ihre Vereinsnachrichten und Anzeigen ab.

Zu spät eingehende Manuskripte können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Interesse an der Betreuung von Kindern ? Wir suchen Tagesmütter und Tagesväter!



Am 11. Juni 2012 beginnt ein neuer Qualifizierungskurs zur Kindertagespflege in Sindelfingen

(bei Aufnahme eines Kleinkinds im Rahmen des Modells „TAKKI“ werden die Kurskosten vom Landkreis zurück erstattet)

**Wir bieten auch regelmäßig Außensprechstunden
im Rathaus in Magstadt an!**

Tages- und Pflegeeltern e.V. Kreis Böblingen

Büro Sindelfingen: Tel. 07031/ 21371-0

Büro Herrenberg: Tel. 07032/ 24512

Wir beraten, qualifizieren und vermitteln Tagespflegepersonen.

Wir gratulieren

Altersjubilare

Juni 2012

01. Elisabeth Röhrich, Hohbergerstr. 10	77
02. Herta Schäfer, Goethestr. 12/1	93
02. Agnes Saam, Hindenburgstr. 17	82
03. Ruth Schautt, Gartenstr. 1	82
03. Adolf Langer, Erbachstr. 35	78
03. Gerhard Schlimm, Brühlstr. 45	71
04. Ruth Schmid, Waldstr. 28	84
04. Helmut Schönstein, Seestr. 15	70
05. Ingeborg Frech, Kniebisstr. 16	79
05. Hasan Duman, Renninger Str. 31	76
06. Renate Kolb, Waldstr. 6	77
07. Theocharoula Chasilidou, Ahornweg 19	74
07. Eva Karlik, Warmbronner Str. 18	71

Wir wünschen allen Jubilaren von Herzen alles Gute, vor allem Gesundheit für das vor ihnen liegende Lebensjahr.

Schulnachrichten

Neuer Kurs an der Mildred-Scheel-Schule

„Hauswirtschaftliche Berufe haben nicht nur Zukunft - sie gestalten auch Zukunft“ - so Frau Ministerin Altpeter in einer Pressemeldung zum Welttag der Hauswirtschaft am 19.3.2012.

Die Mildred-Scheel-Schule in Böblingen leistet mit ihrem Bildungsangebot einen wichtigen Beitrag zu dieser Zukunftsgestaltung!

Im Herbst 2012 beginnt an der Mildred-Scheel-Schule ein neuer Kurs, der im Rahmen der zweijährigen Berufsfachschule für Zusatzqualifikation zum Berufsabschluss der Hauswirtschaftlerin führt.

An zwei Halbtagen pro Woche werden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer auf die Abschlussprüfung der Hauswirtschaftlerin vorbereitet.

Aktuell sind in diesem Bildungsgang, der schuldungsfrei ist, noch Plätze frei!

Die Ausbildung vermittelt wichtige fachliche Kompetenzen u. a. in den Bereichen der Hygiene, Ernährung, Gestaltung und Koordination hauswirtschaftlicher Prozesse. Der Abschluss ermöglicht, insbesondere Teilnehmerinnen und Teilnehmern, die bereits in einschlägigen Betrieben arbeiten, Möglichkeiten der beruflichen Weiterentwicklung. Teilnehmerinnen und Teilnehmer, die sich in dem zukunftsreichen Bereich der hauswirtschaftlichen Betreuungs- und Versorgungsleistungen neu orientieren wollen, ermöglicht der Abschluss neue Perspektiven.

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des aktuellen Kurses bewerten die Ausbildung als ausgesprochen positiv, nicht nur unter fachlichen, sondern auch unter persönlichkeitsbildenden Aspekten. Zudem entstehen durch die fundierte Ausbildung neue Kontakte, Netzwerke und Ideen der beruflichen Weiterentwicklung.

Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Mildred-Scheel-Schule oder im direkten Kontakt mit der Schule.

Mildred-Scheel-Schule, Austr. 7,
71034 Böblingen, Tel. 0 70 31/46 25 50
www.mss.bb.schule-bw.de



Projekt „SchulFerienFirmenTag 2012“ im Landkreis Böblingen

Aktionstage vom 26. Juli bis 9. Sept. 2012

Anmeldezeitraum für interessierte Schülerinnen und Schüler: 15. Mai bis 13. Juli
Die Wirtschaftsförderung des Landkreises Böblingen organisiert in den Sommerferien erneut das Projekt SchulFerienFirmenTag. Schülerinnen und Schüler haben dabei die Möglichkeit, sich in der Zeit vom 26. Juli bis 9. September 2012 direkt bei Firmen und Institutionen über Ausbildungsmöglichkeiten, Arbeitsabläufe und den Firmenalltag zu informieren. Durch die Zusammenarbeit der Wirtschaftsförderung des Landkreises und den Wirtschaftsförderungen der Städte Böblingen, Leonberg und Sindelfingen ist es gelungen, viele Schnuppertage zu organisieren. Mit dabei sind in diesem Jahr unter anderem IKEA und HP.

Seit 2006 gibt es die kreisweite Aktion SchulFerienFirmenTag. „Für das spätere Leben ist der Beruf, den man erlernt und dadurch auch das Unternehmen, in dem man ausgebildet wird, von großer Bedeutung“, betont der Landrat Roland Bernhard. Dieses Jahr gibt es insgesamt 42 Aktionstermine. Als maßgeschneiderte Informationsplattform bietet der SchulFerienFirmenTag künftigen Schulabgängern eine Gelegenheit, einen Eindruck vom Arbeitsleben im Betrieb zu bekommen. „Ich kann die Schülerinnen und Schüler nur ermutigen, dieses Angebot zu nutzen und in den Ferien die SchulFerienFirmenTage wahrzunehmen“, ermuntert Bernhard zur Teilnahme. Gut ausgebildete, engagierte und motivierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter seien Voraussetzung für die Qualität von Produkten und Dienstleistungen. „Deshalb ist es wichtig, Betriebe und künftige Fachkräfte frühzeitig miteinander in Kontakt zu bringen“, so der Landrat.

Zielgruppe des SchulFerienFirmenTages sind Jugendliche ab 14 Jahren, die mit Blick auf einen künftigen Ausbildungsplatz in verschiedene Branchen hineinschnuppern möchten, um einen ersten Eindruck vom Arbeitsleben zu erhalten. Die Betriebsbesuche umfassen eine Zeitspanne von bis zu einem Tag und bieten eine allgemeine Vorstellung des Betriebs mit Rundgängen, Präsentationen, Gruppengesprächen und Fragen an.

An bis zu drei Firmenbesuchen kann jeder Schüler teilnehmen. Anmeldeschluss für die Teilnahme am SchulFerienFirmenTag ist der 13. Juli. „Die Suche und Auswahl nach entsprechenden Plätzen und Terminen ist in diesem Jahr nochmals deutlich einfacher gestaltet. Zudem helfen uns Facebook und Twitter bei der breiten Bewerbung unseres Projekts. Wir erwarten daher erneut einen regen Zulauf zu den einzelnen Veranstaltungen“, so Ralf Stahl von der Wirtschaftsförderung Landkreis Böblingen.

Unterschiedliche Firmen und Institutionen aus dem Landkreis Böblingen beteiligen sich mit zahlreichen Aktionstagen an dem Projekt. Informationen gibt es über den Internetauftritt www.firmenitag.de und in einem Flyer. Dieser liegt in den nächsten Tagen in diversen Jugendeinrichtungen

aus. Außerdem werden die Schulen im Landkreis mit dem Infomaterial versorgt. Informationen gibt es außerdem bei der Wirtschaftsförderung des Landkreises, Ralf Stahl, Tel. 07031/663-1623, per Mail: wifoe@lrabb.de.



Jugendreferat Magstadt

TERMINE

30. Mai:

Jugendcafe ab 18.00 Uhr geschlossen

14. Juni: Jahreshauptversammlung des Jugendforums, 20.00 Uhr, Das Haus

16. Juni: Gewalt, Mobbing und Ausgrenzung - Workshop zu Handlungsmöglichkeiten in Gewaltsituationen, 9.00-17.00 Uhr, Das Haus

Beratungsangebot:

Für Jugendliche, Eltern, Vereine, ... mit Problemen und Ideen – Terminvereinbarungen jederzeit gerne!

Die im Rahmen einer Beratung geführten vertraulichen Gespräche unterliegen der gesetzlichen Schweigepflicht und sind kostenlos!

Kontakt:

Herr Benjamin Bungert, Fon: 07159/161727
E-Mail: bungert@magstadt.de

Terminauskunft auch gerne bei Fr. Steegmüller im Rathaus unter 0 71 59/94 58 22

Haus: Alte Stuttgarter Straße 66

Post: Marktplatz 1, 71106 Magstadt

Jugendcafe Magstadt

Jugendcafe ab 18.00 Uhr geschlossen

Das Jugendcafe schließt am 30.05.12 bereits um 18.00 Uhr. Von 16.00 bis 18.00 Uhr ist wie gewohnt geöffnet.

Mittwoch	Freitag
16.00–18.00 Uhr Juniorcafe bis 14 Jahre	18.00–22.00 Uhr Jugendcafe offener Betrieb
18.00–20.00 Uhr Jugendcafe offener Betrieb	

Kontakt:

Frau Annette Falch, Fon: 0 71 59/16 17 28
E-Mail: falch@magstadt.de

Schulsozialarbeit Magstadt

Ansprechpartner für Schüler, Lehrer und Eltern bei Gesprächsbedarf zum Thema Schule und dem Wunsch nach Beratung.

Kontakt:

Frau Annette Falch, Fon: 0 71 59/94 57 16
E-Mail: schulsozialarbeit@magstadt.de
Büro: Johannes-Kepler Schule, Marienstraße 3 (im 1. Stock über dem Rektorat)

Öffnungszeiten Schülertreff:

Montag, Dienstag und Donnerstag:
12.00-14.30 Uhr

Der offene Schülertreff im Hauptgebäude bietet Schülern die Möglichkeit zur Überbrückung der Mittagspause mit Tischfußball, Billard und geselligem Beisammensein.

Ortsbücherei



Schillerstraße, Tel. 94 57 15
E-Mail: buecherei@magstadt.de
Montag geschlossen
Di. – Sa 9.00 – 12.15 Uhr
Di. – Fr. 15.00 – 18.30 Uhr

Öffnungszeiten während der Pfingstferien
Während der Ferien ist die Bücherei geöffnet. Es gelten die üblichen Öffnungszeiten. Der Kindertreff und die Bücherkneipe finden in den Ferien nicht statt.

Ebook-Reader zum Testen!

Unsere digitale Zweigstelle, die „OnlinebibliothekBB“, stellt Ihnen unterschiedliche elektronische Medien wie z.B. Romane, Sachbücher, Zeitschriften und Filme zur Verfügung. Nach dem Download auf Ihrem Rechner, können Sie die entliehenen Medien auf ein weiteres Endgerät übertragen. Immer größerer Beliebtheit erfreuen sich die Ebook-Reader. Wenn Sie noch keine Erfahrung mit dieser neuen Technik haben, fragen Sie in der Bücherei nach und probieren es einfach mal aus. Wir helfen Ihnen gern.

Neue Stuttgarter Straße 1
Telefon (0 71 59) 90 46 20
Telefax (0 71 59) 4 51 80
E-Mail: magstadt@vhs-aktuell.de
Di. 16.30-18.00 Uhr und
Do. 16.30-18.00 Uhr

Kurs 14422235 Wunderwelt Bienen

Oskar Stefani
Die Imkerei Stefani aus Magstadt lädt Sie herzlich ein zu einer Reise in die Welt der Honigbienen. Dieser Einführungskurs zur Bienenhaltung beschäftigt sich mit den Themen Bienenbiologie, dem sozialen Bienenstaat, dem Bienenjahr in 5 Schritten und der Apitherapie (der Nutzung gesundheitlicher Werte aus dem Bienenstock). Am Bienenstand können Sie Bienen beobachten, streicheln, deren Verhalten verstehen lernen und auch ein wenig Honig schlecken. Für weitergehendes Interesse haben Sie die Möglichkeit im kommenden Jahr einen Anfängerkurs für Bienenhaltung zu belegen. Dieser findet ebenfalls in der Imkerei Stefani statt und läuft über den Bezirksverein für Bienenzucht e.V. Böblingen - Sindelfingen.
Samstag, 14:00 - 17:00 Uhr, am 23. Juni,
1 Termin, Euro 13,00 (erm. 10,40) ab 10 Jahren

Kurs 27622535 Sommersträuße

Richard Roth
Sommersträuße rund, charmant und kunterbunt - Sträuße eben, wie nur der Sommer sie zaubern kann. Aus der unendlichen Fülle des Sommers holen wir diesmal richtige Farbenknaller aus der Wundertüte. Gerne arbeiten wir auch mit Material aus dem eigenen Garten, bringen Sie mit, was Ihr Garten her gibt. Ein erfahrener Floristmeister hilft Ihnen bei der Umsetzung Ihrer ganz eigenen Kreation. Für Anfänger und Fortgeschrittene.
Dienstag, 19:00 - 22:00 Uhr, am 03. Juli,
1 Termin, Euro 12,00

Bitte beachten Sie, dass unser Büro während den Pfingstferien geschlossen bleibt. Anmeldungen sind während dieser Zeit in der Hauptstelle montags - freitags von 10:00 - 12:30 Uhr unter 0 70 31/64 00-30 oder -40 oder unter www.vhs-aktuell.de möglich.

Notdienste

Ärztlicher Notdienst

Freitag, 01. Juni 2012

Dr. Rahmer, Maichingen, Talstraße 51, Tel. 0 70 31/41 41 13



Klinikverbund Südwest
Krankenhaus Leonberg
Rutesheimer Straße 50
71229 Leonberg
Tel. 0 71 52/202-6 80 00
www.notfallpraxis-leonberg.de

Geöffnet an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 8.00 bis 8.00 Uhr des folgenden Tages. Telefonische Voranmeldung ab 20.00 Uhr erforderlich.

Apotheken-Notdienstplan

Die Notdienstbereitschaft beginnt am angegebenen Tag 8.30 Uhr morgens, und endet am folgenden Tag 8.30 Uhr morgens.

- 01.06.** Apotheke am Maurener Weg, Böblingen, Maurener Weg 70, Tel. 0 70 31/275868
- 01.06.** Rathaus-Apotheke, Rutesheim Flachter Str. 4a, Tel. 0 71 52/99 78 16
- 02.06.** Stadt-Apotheke, Weil der Stadt Stuttgarter Str. 17, Tel. 0 70 33/5 27 60
- 02.06.** Staufer-Apotheke, Sindelfingen Gartenstr. 25, Tel. 0 70 31/87 44 87
- 03.06.** Apotheke im Calwer Carrée, Sindelfingen, Wettbachstr. 20, Tel. 0 70 31/7 69 12 50
- 03.06.** Drei-Eichen-Apotheke, Malmshaus Calwer Str. 8, Tel. 0 71 59/36 27
- 04.06.** Bahnhof-Apotheke, Böblingen, Bahnhofstr. 19, Tel. 0 70 31/25223
- 04.06.** Stadt-Apotheke, Leonberg Bahnhofstr. 5, Tel. 0 71 52/2 16 80
- 05.06.** Löwen-Apotheke am Domo, Sindelfingen, Hirsauer Str. 8, Tel. 0 70 31/70 07 91
- 05.06.** Schwaben-Apotheke, Renningen Lange Str. 18, Tel. 0 71 59/25 88
- 06.06.** Central-Apotheke International, Leonberg, Leonberger Str. 108, Tel. 0 71 52/43086
- 06.06.** Sophien-Apotheke, Darmsheim Dagersheimer Str. 17, Tel. 0 70 31/67 13 30
- 07.01.** Engel-Apotheke, Magstadt Alte Stgt. Str. 2, Tel. 0 71 59/94 98 11
- 07.06.** Internationale Apoth. Sindelfingen, Böblinger Str. 1, Tel. 0 70 31/81 57 87

Weitere Informationen unter der Apotheken-Notdienst-Nr. 0 18 05/00 29 63 oder im Internet: www.lak-bw.notdienst-portal.de

Zahnärztlicher Notfalldienst

Für den Landkreis Böblingen: Die Namen der diensthabenden Zahnärzte sind unter Telefon 07 11/7 87 77 22 zu erfragen.

Zentraler kinderärztlicher Notdienst für den Kreis Böblingen

Kinderklinik Böblingen, Bunsenstraße 120
Telefon 07031/66 82 26 00
Samstag, Sonntag, Feiertag ab 9.00 Uhr
Werktags (falls der eigene Kinderarzt nicht erreichbar ist) ab 19.30 Uhr
Telefonische Anmeldung nicht erforderlich!

Häusliche Gewalt

Informations- und Beratungstelefon häusliche Gewalt. Telefon 0 70 31/663 13 31

Krisentelefon - ich schaff' es nicht mehr

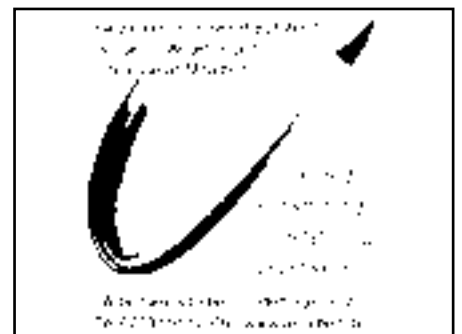
„GEWALTig überfordert - wenn Pflege an Grenzen stößt“.
Wenn die Pflege an körperliche und seelische Grenzen stößt, kann das Krisentelefon weiterhelfen. Montag bis Freitag können sich sowohl Pflegendes als auch Gepflegte zwischen 16.00 und 18.00 Uhr unter der Nummer 0 70 31/663 30 00 Rat holen. Ab September übernehmen montags muslimische Frauen in türkischer Sprache den Telefondienst. Die Mitarbeitenden unterliegen der Schweigepflicht, so dass die Anonymität der Anrufer gewährleistet ist.

Aids-Beratung im Gesundheitsamt

Parkstraße 4, 71034 Böblingen, montags 13.00-15.30 Uhr und nach Terminvereinbarung (Telefon 0 70 31/663 17 77).

Suchtthilfzentrum der Diakonie im Landkreis Böblingen

Stuttgarter Str. 19, 71229 Leonberg
Tel.: 0 71 52/90 13 54-0,
Fax: 0 71 52/90 13 54-16
Information, Beratung und Behandlung für Menschen mit riskantem oder abhängigem Konsum von Alkohol, Drogen, Medikamenten und Spielsucht.
Information und Beratung für Jugendliche und junge Menschen.
Online Beratung: www.evangelische-beratung.info
Wir sind Ansprechpartner für Bezugspersonen und Angehörige
Öffnungszeiten:
Mo, Mi, Do, Fr, 9.00-12.00 Uhr
Mo, Di, Mi, Do, 13.00-17.00 Uhr
Termine nach Vereinbarung
Offene Sprechstunde:
Donnerstag 16.00-18.00 Uhr
Die Beratungen sind kostenlos
Wir unterliegen der Schweigepflicht und haben Zeugnisverweigerungsrecht.





Diakonieverein Magstadt e.V.

Ökumenische Sozialstation Sindelfingen:
Pflegeamt Magstadt
Krankenpflege – Altenpflege –
Nachbarschaftshilfe

Alte Stuttgarter Straße 1, 71106 Magstadt
Tel. (0 71 59) 4 22 36, Fax (0 71 59) 16 14 22

Bürozeiten:

Montag-Freitag: 09.00-11.00 Uhr
Donnerstag: 14.00-16.00 Uhr

Die Schwestern oder Nachbarschaftshelferinnen sind immer, auch am Wochenende, über den Anrufbeantworter zu erreichen und rufen Sie schnellstmöglich zurück.

Mitgliederbelange

1. Vorsitzender: Dr. Merz Tel. 94 58 22
Schriftführerin: Fr. Schneider Tel. 4 26 33
Kassier: Hr. Bopp Tel. 90 40 44

Tagespflege im Markuszentrum

Wilhelm-Haspel-Straße 75, Sindelfingen
Telefon 0 70 31/4 93 49 92



Ökumenischer Hospizdienst

Kirchenbezirk Böblingen

Wir begleiten Schwerkranke und sterbende Menschen, zu Hause, im Krankenhaus oder im Pflegeheim. Unterstützen die Angehörigen und Freunde in dieser schweren Zeit. Bei Fragen wenden Sie sich an Frau Gabriele Kunert, Telefon 0 71 59/4 43 05

Die Kirchen informieren



Evangelische Kirchengemeinde Magstadt

Gottesdienste und
Veranstaltungen
vom
01. bis 07. Juni 2012

Samstag - 2. Juni 2012

19.00 Uhr Taize-Andacht im Chor der Johannes-Täufer-Kirche

Sonntag - 3. Juni 2012

10.00 Uhr Gottesdienst, Pfarrerin Böhlinger-Fischer, im Anschluss Kirchencafé, Opfer: Eigene Gemeinde
10.00 Uhr Kinderkirche im Gemeindehaus

Montag - 4. Juni 2012

09.00 Uhr Frauengebets- und Gesprächskreis im Gemeindehaus, Eingang Goethestraße

Plan für kirchliche Arbeit

Der Kirchenbezirksausschluss hat den Plan für kirchliche Arbeit der Ev. Kirchengemeinde Magstadt für das Jahr 2012 genehmigt. Er liegt im Pfarrbüro vom 1. bis 12. Juni zur Einsichtnahme während der Öffnungszeiten auf.

Vertretung im Pfarramt

Pfarrer Heugel hat in der Zeit vom 26. Mai bis 8. Juni dienstfrei.

Die Vertretung für den Bezirk Nordwest hat Pfarrerin Böhlinger-Fischer.

Vorschau



„Leib und Seele“
- der Treff 70 plus
am 13. Juni

Gemeinsam mit dem
Seniorenkreis der Kath.

Kirchengemeinde wollen wir uns dieses Mal erst am 2. Mittwoch des Monats treffen. Beginn ist um 14.30 Uhr im kleinen Saal des Ev. Gemeindehauses. Herzliche Einladung! Gerne dürfen Sie unseren Fahrdienst in Anspruch nehmen, melden Sie sich bis Dienstag, 12. Juni, im Pfarrbüro bei Frau Klement.

Öffnungszeiten Pfarrbüro - Telefon 4 23 51

Dienstag und Freitag 09.00-11.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag 16.00-18.00 Uhr
Pfarrstraße 3, Frau Klement
E-Mail: Pfarramt@ev-kirche-magstadt.de

Pfarrer Heugel: Pfarramt Nord-West

Pfarrstraße 3, Telefon 45 86 58
E-Mail: d.heugel@ev-kirche-magstadt.de

Pfarrerin Böhlinger-Fischer:

Pfarramt Süd-Ost
Goethestraße 4, Telefon 94 97 23, E-Mail:
AnnaChristina.Boehlinger-Fischer@elkw.de

Belegung Gemeindehaus

Hausmeisterin Frau Schlegel - Tel. 4 18 32

Homepage: www.ev-kirche-magstadt.de

Konten der Kirchengemeinde:

Kreissparkasse Böblingen.
Kto.-Nr. 15 105, BLZ 603 501 30
Volksbank Magstadt,
Kto.-Nr. 50 109 006, BLZ 603 914 20

Katholische Kirchengemeinde Magstadt



Kath. Pfarramt Zur Heiligen Familie

71106 Magstadt, Marienstraße 13
Tel. (0 71 59) 4 11 22, Fax (0 71 59) 4 39 48
E-Mail: HLFamilie.Magstadt@drs.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Dienstag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag: 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Pfarrer Bernhard Fetzter erreichen Sie

unter der Telefon-Nr. 0 71 59/8 06 97 56,
E-Mail: Berhard.Fetzter@drs.de.
Gemeindeassistent Michael Keller erreichen Sie
unter der Telefon-Nr. 0 70 31/4 10 26 10,
E-Mail: Michael.Keller@drs.de
Gemeinderferentin Claudia Vogelmann:
E-Mail: Claudia.Vogelmann@drs.de, Telefon-Nr. bitte über das Pfarramt erfragen.

Vermietung des Gemeindehauses:

Anfragen bzw. Reservierungen bei Frau Angela Droste, Telefon 0 70 31/7 39 88 74
E-Mail: Kirchenpflege.Magstadt-Maichingen@drs.de

Sonntag, 03. Juni

Dreifaltigkeitssonntag
10.30 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Türkollekte für das Gemeindehaus
12.00 Uhr Taufe von Laura Ladu

Montag, 04. Juni

18.15 Uhr Montagsgebet

Donnerstag, 07. Juni

Hochfest des Leibes und Blutes Christi - Fronleichnam
10.00 Uhr Eucharistiefeier beim Bürgerhaus in Maichingen, anschl. Prozession zur Kirche, danach Gemeindefest am Gemeindehaus St. Anna

Kegelbahn: Die Kegelbahn wird vom Katholischen Kegelverein Magstadt e.V. betrieben.

1. Vorsitzender: Winfried Göbel, Rosenstr. 38, Magstadt, Tel. 0 71 59/4 33 32. Anfragen bzw. Reservierungen sind bei Herrn Kießling, Tel. 0 71 59/4 48 11 möglich.

Kirchenchor:

Freitags, 20.00 Uhr im kath. Gemeindehaus St. Franciskus, Marienstr. 9, Magstadt.

Ansprechpartner:

Dirigentin Frau Tschechlov, Telefon 0 70 31/73 06 41 und Vorstand Herr Göbel, Tel. 0 71 59/4 33 32

Ökumenischer Flötenkreis:

Donnerstags, 16.45 Uhr im kath. Gemeindehaus St. Franciskus Magstadt, Marienstraße 9.

Ansprechpartner: Leiterin Frau Gonther, Telefon 07159/4 11 25

Mutter-Kind-Gruppe „Die Teppichflitzer“ im Gemeindehaus St. Franciskus, Marienstr. 9: Treffen immer mittwochs, um 10.00 Uhr, außer in den Ferien.

Kontaktperson: Frau Monika Buske, Telefon 7 05 65 60.

Termine / Sonstiges:

Freitag, 01. - Sonntag, 03. Juni:

Jugendwallfahrt nach Untermarchtal

Sonntag, 03. - Samstag, 09. Juni:

Pfingstzeltlager der Katholischen Jugend Magstadt im Allgäu.

Donnerstag, 07. Juni:

Hochfest des Leibes und Blutes Christi - Fronleichnam
Gemeindefest der Seelsorgeeinheit in Maichingen

Eucharistiefeier, Prozession und Gemeindefest führen ganz unterschiedliche Menschen zusammen. Alle eint das Bekenntnis: Christus ist der Herr!

So feiern wir in diesem Jahr wieder unter dem Bürgerhaus Maichingen, ziehen dann in Prozession zum Gemeindehaus. Neu in diesem Jahr ist eine „statio“ vor der evangelischen Kirche. Danach findet das Gemeindefest rund um das Gemeindehaus St. Anna statt. Für die vielen kleinen und großen Dienste sind noch Helfer nötig. Bitte melden Sie sich im Pfarrbüro, wenn Sie einen Dienst übernehmen können.

Geplant sind Blumenteppeiche - können Sie Blütenblätter sammeln und vorbeibringen? Bitte am Mittwoch bis 17.00 Uhr in der Kirche abgeben. So lade ich Sie alle ein, in diesem Jahr in Maichingen Gottesdienst und Gemeinschaft zu feiern!

Für jede Mithilfe „Vergelts Gott“!
Ihr Pfarrer Bernhard Fetzter

Ministrantenfreizeit 2012

Vom 26.07.2012 bis zum 28.07.2012 machen sich die Ministranten aus der Seelsorgeeinheit auf den Weg zu ihrer diesjährigen Ministrantenfreizeit. Ziel ist das „Alte Pfarrhaus“ in Gösslingen. Hier wollen wir mit dir zusammen Spaß haben, alles Mögliche spielen, uns austauschen und besser kennen lernen. Die Anmeldungen werden Mitte Juni verteilt. Also haltet euch den Termin frei. Wir freuen uns auf euch. Euer Vorbereitungsteam

Dekanatsministrantentag 2012

„Muss nur noch kurz die Welt retten!“

2012 geht die Welt unter!?! Doch wir können das verhindern, aber dazu brauchen wir deine Hilfe. Es gibt ein Mittel, das die Welt vorm Untergang rettet. Unterstütze uns bei der Suche und sei ein Teil der Weltretter. Unter diesem Motto findet der Dekanatsministrantentag am 30. Juni 2012 von 9.00 Uhr bis 17.30 Uhr statt. Alle weiteren Informationen erhältst du in der nächsten Ministrantenstunde nach den Pfingstferien. Umso mehr mitgehen, desto besser!

STARA - es sind noch Plätze frei!

Die STARA lädt auch dieses Jahr wieder alle Kinder von 5 bis 12 Jahren zum Spielen, kreativen Basteln und gemeinsamen Singen ins Haus Sommerhof ein. Neben den Aktivitäten im Haus bietet das Betreuerteam ein tolles Ferienprogramm mit Zeltlager und viel Spaß in Natur und Stadt! 2-3 geschulte MitarbeiterInnen betreuen eine Kindergruppe mit ca. 16 Kindern. Diese werden von der Küchenleitung des Haus Sommerhof mit 4 Mahlzeiten am Tag versorgt. Ein Bustransfer von ausgewählten Haltestellen in Sindelfingen, Maichingen, Dagersheim/Darmsheim und Magstadt ist im Preis enthalten.

In der 2. Freizeit vom 13.08. - 24.08.2012, der Kinderstadtranderholung Haus Sommerhof STARA haben wir noch freie Plätze und bieten zwei Wochen lang Spaß und Action!

Gerne können Sie Ihr Kind zu den Öffnungszeiten im Katholischen Jugendreferat anmelden. Außerdem sind wir noch auf der Suche nach tatkräftigen MitarbeiterInnen für beide Freizeiten: Jugendliche, Eltern oder Großeltern, die gerne in der Küche mithelfen möchten. Wenn Euch/Ihnen das Zubereiten von Speisen und die Zuarbeit für die Köche Spaß macht, dann kommt zur STARA.

Die Öffnungszeiten des Jugendreferats sind:
Di: 10-12 Uhr, Mi: 16-18 Uhr, Do: 15-17 Uhr
Adresse: Katholisches Jugendreferat
Goldberstr. 24, 71065 Sindelfingen
Tel: 0 70 31/4 10 59 30, www.stara.info
jugendreferat.sifi@drs.de

Oasentage für Senioren vom 16. - 20. Juli

im Schönstatt-Zentrum Liebfrauenhöhe
„Atemholen im Schatten des Heiligtums“ ist Thema der Oasentage im Schönstatt-Zentrum Liebfrauenhöhe. Vom 16. - 20. Juli sind Senioren eingeladen, zur Ruhe zu finden und neue Kraft zu schöpfen. Auf dem Programm stehen: Denkanstöße, Austausch, Heilige Messe, Meditation, Geselligkeit, Spielen und Singen.

Anmeldung:

Schönstatt-Zentrum Liebfrauenhöhe - Wallfahrtsbüro
Schwester M. Annjetta Hirscher
Liebfrauenhöhe 5, 72108 Rottenburg
Tel: 0 74 57/72-301
schoenstatt-wallfahrt@liebfrauenhoehe.de
www.liebfrauenhoehe.de



**Neupapstliche Kirche
Magstadt**
Goethestraße 14

Sonntag, 03. Juni

09.30 Uhr: Gottesdienst
gleichzeitig ist für die Kinder Vorschulkinderschule (für Vorschulkindern ab 3 Jahren) bzw. Sonntagsschule (für schulpflichtige Kinder)

Dienstag, 05. Juni

20.00 Uhr: Chorphobie

Mittwoch, 06. Juni

20.00 Uhr: Gottesdienst

Sie sind bei uns herzlich willkommen.

Weitere Informationen über unsere Kirche finden Sie im Internet unter www.nak-sued.de



Volksmission e. C.

Friedenstraße 7/1
Telefon 4 18 60

Internet:

www.volksmission.de/böblingen

Donnerstag: 20.00 Uhr Gesprächskreis

Sonntag: 10.00 Uhr Gottesdienst
im VM Gemeindezentrum
Böblingen, Rosenstr. 10



Gemeinde für Christus

Evangelischer Bruderverein

Im Saal bei Familie Steegmüller

Leimentalstraße 3/2

2. und 4. Sonntag 19.30 Uhr

1. und 3. Dienstag 19.30 Uhr

Jehovas Zeugen**- Versammlung Magstadt -**

**Königreichssaal – Waldenbuckerstraße 47
71065 Sindelfingen - Tel. 0 71 59/4 31 26**

Dienstag, 5. Juni; 19.00-20.45 Uhr

Schulkurs für Evangeliumsverkündiger
„Ist es angebracht, an Maria als Fürsprecherin Gebete zu richten?“

Ansprachen und Tischgespräche

„Unserer Zeitschriften dieses Monats“

Auf die Bibel gestützter Vortrag

„Wer macht die gute Botschaft vom Königreich bekannt?“

Donnerstag, 7. Juni; 19.00-20.45 Uhr

Bibelstudium
Die Apostelgeschichte - „Die Reisen des Paulus“

Vortrag

„Wir müssen durch viele Drangsale in das Königreich ...eingehen“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich
Interessierte Personen sind jederzeit willkommen

Internet: www.jehovaszeugen.de

Die Vereine informieren

**Freiwillige
Feuerwehr
Magstadt**

www.ffw-magstadt.de

Einsatzbericht Nr. 16/2012:

Führungsgruppe

Die Führungsgruppe wurde am 23.05.2012 zu einem Gefahrguteinsatz an die Rastanlage Sindelfinger Wald alarmiert. Dort lief aus einem LKW eine größere Menge Wasserstoffperoxid aus. Diese wurde aufgenommen und durch eine Spezialfirma entfernt. Der Gefahrgutzug bestehend aus den Feuerwehren Sindelfingen und Leonberg sowie der Kreisbrandmeister waren ebenfalls vor Ort. Während der ca. zwei stündigen Arbeiten war die Rastanlage komplett gesperrt.

Einsatzbericht Nr. 17/2012:

Rauchentwicklung am Hölzersee

Ein Autofahrer meldete am 24.05.2012 eine Rauchentwicklung am Parkplatz beim Hölzersee. 150 Meter vom Parkplatz entfernt mitten im Wald brannte ein Stamm eines umgestürzten Baumes. Mittels einem C-Rohr wurde der Brand gelöscht.

Einsatzbericht Nr. 18/2012:

Großer Flächenbrand am Hölzersee

Bereits zum zweiten Mal innerhalb von 26 Stunden wurde die Feuerwehr Magstadt zu einem Brand am Hölzersee alarmiert. Am Abend des 25.05.2012 brannte eine Fläche von ca. 3000m² kurz vor dem Parkplatz im Hölzertal. Als der Einsatzleiter Jürgen Stäbler mit dem Einsatzleitwagen am Einsatzort eintraf, befahl er sofort alle wasserführenden Fahrzeuge zum Einsatzort. Mit insgesamt 6 C-Rohren und ca. 10.000 Liter Wasser wurde der Brand gelöscht. Durch einen Pendelverkehr zwischen dem Einsatzort und unserem Feuerwehrhaus wurde die Wasserversorgung sichergestellt. Auch unser Förster Müller machte sich vor Ort ein Bild des Geschehens. Während der Löscharbeiten war die Landesstraße für 1,5 Stunden gesperrt.

Termine:

Am Sonntag, den **10.06.2012**, findet um **08:00 Uhr** eine Schulungsübung statt.



magstadt

**Sportverein
Magstadt 1897 e.V.**

www.SVMagstadt.de

Geschäftsstelle:

im „Das Haus – Jugend und Vereine in Magstadt“

Alte Stuttgarter Straße 66, 71106 Magstadt

Telefon (0 71 59) 80 52 42

SVmagstadt@t-online.de

Öffnungszeiten:

dienstags 10.00–12.00 Uhr

donnerstags 17.00–19.00 Uhr

Die Geschäftsstelle ist vom 04. bis 08. Juni 2012 geschlossen.



Abteilung Fußball
www.magstadt-fussball.de

Klassenerhalt geschafft!

SV Böblingen II - SV Magstadt I

Am Samstag war der SVM I zu Gast in Böblingen. Um aus eigener Kraft der Relegation vorzeitig aus dem Wege zu gehen, war ein Sieg notwendig.

Schnell war klar, dass die Böblingen (angetreten mit 3 Verbandsligaspielern ihrer Ersten) sich heftig wehren würden.

Böblingen ging in der 20. Minute mit 1:0 in Führung. Auch im Anschluss an den Führungstreffer war Böblingen spielbestimmend und kam zu weiteren Chancen. In diese Drangphase des Gegners gelang dem SVM jedoch der überraschende Ausgleich durch Javier Klug kurz vor der Pause.

Die Mannschaften kamen hochmotiviert aus der Halbzeitpause. Böblingen gelang jedoch in der 48. Minute die erneute Führung und machte in der 55. Minute den Sack zu. Der SVM wehrte sich nach Leibeskräften, schaffte aber nicht mehr die Wende. Trotzdem eine gute Mannschaftsleistung.

Nachdem gleichzeitig der NK Croatia Sindelfingen den SV Mönchberg mit 3:2 besiegte, konnte noch am Samstag der Klassenerhalt gefeiert werden.

SVM II kam spielloos gegen Zagreb Sindelfingen zum Sieg. Der Gegner war nicht angetreten.

Vorschau auf Sonntag, 03.06.2012 Saisonfinale!

SVM I - VfL Herrenberg II

Achtung Spielbeginn bereits 13:00 Uhr!

Direkt nach Spielende gegen 15:00 Uhr lassen wir diese Saison mit einer kleinen Hocketse, zu der wir unsere treuen Fans auf diesem Wege einladen.

5. Magstadter Elfmeterturnier für Jedermann

Am **Freitag, 20. Juli**, ab ca. 19.45 Uhr, findet das 5. Elfmeterturnier um den großen Wanderpokal des Autohauses Bebing statt. Institutionen, Vereine, Firmen, Stammtisch oder Hobbymannschaften sind recht herzlich eingeladen sich anzumelden. Eine Mannschaft besteht aus mindestens 5 Spielern (6 wenn der Torwart kein Schütze ist). Es können auch gemischte Mannschaften an den Start gehen, wobei wir auch in diesem Jahr bei genügend Anmeldungen ein reines Damenturnier spielen wollen. Das Mindestalter beträgt 14 Jahre. Die Startgebühr beträgt 25 Euro pro Mannschaft. Das Turnier wird in Gruppen so wie in KO Spielen ausgetragen. Informationen erhalten und anmelden könnt Ihr Euch bei A. Redl, Telefon 44139.

Anmeldeschluss ist der 10. Juli 2012

- AH -

Binokelturnier: Am letzten Freitag fand die 19. Auflage unseres offenen Binokelturniers in der SONNE statt. Der Geschenkkorb für den Turniersieg ging nach über drei Stunden an Joachim Dussle - herzlichen Glückwunsch! Die Schwarzwurst für einen guten 17. Platz gewann dieses Mal Schorsch Schneider. Die AH bedankt sich einmal mehr beim Sonnenwirt Klaus Müller, der als Mitspieler und Gastgeber auch noch einen Preis gestiftet hat. Im Herbst 2012 geht es dann in die zwanzigste Runde!

Gartenfest: An Fronleichnam, 07. Juni, findet wieder unser traditionelles AH-Gartenfest in Georg Schneiders Garten statt. Eingeladen sind alle aktiven und passiven AH-Mitglieder mit Familien. Beginn ist gegen 12.00 Uhr, bitte Grillgut und Salate mitbringen.



Abteilung Kegeln

Am 23. + 24. Juni 2012 finden die Deutschen Meisterschaften in Augsburg statt. **Michael Hodapp** hat sich hierfür qualifiziert. Die Startzeit wird noch bekannt gegeben.

Vorschau:

Die Kegler sind in der Sommerpause. Die ersten Spieltage in der Saison 2012/2013 sind der 15. und 16. September.

Unser Training findet im Glaspalast Sindelfingen statt. Trainiert wird dienstags von 18:00 - 21:00 Uhr.

Wer Interesse hat, kann gerne zu einem Probetraining vorbei kommen. Bitte nur Turnschuhe mitbringen die nicht auf der Straße getragen werden.

Ansprechpartner: Matthias Richter (Abteilungsleiter) 0 60 39/467 89 24.



Abteilung Tennis
www.tennis-magstadt.de

Kaffee und Kuchen gibt es jeden Sonntag von 15.00 - 17.00 Uhr auf der Anlage, und das sowohl für Mitglieder, als auch für Tennisfreunde.

Der **Tennis-Treff** findet jeden Freitag ab **17.00 Uhr** statt.

Jede Spielstärke kann teilnehmen. Gäste zahlen 5,00 Euro. Anschließend gemütliches Zusammensein.

Am 10. Juni 2012 findet auf unserer Anlage ein Jazz-Brunch statt. Anmeldungen sind noch möglich, die Liste hängt am Clubhaus aus, oder telefonisch bei Jürgen Gellert, 0 71 59-94 96 26.

An diesem Sonntag begrüßen wir auch die gemischten Senioren (GemSen) aus Maichingen, mit sicherlich spannenden Matches.

Unser diesjähriger Ausflug führt uns am 06. Oktober nach Gundelsheim, das komplette Programm mit Anmeldehilfe hängt im Clubhaus aus.



Abteilung Frauengymnastik

Terminvorschau

Freitag, 01. Juni:

Keine Gymnastik wegen der Pfingstferien

Freitag, 08. Juni:

Keine Gymnastik wegen der Pfingstferien

Freitag, 15. Juni: Gymnastik

Samstag, 16. Juni, Wanderung und Einkehr in der Besenwirtschaft Spargelkeller

Wir treffen uns um 13.15 Uhr am Marktplatz Magstadt und fahren mit dem Pkw (Fahrgemeinschaft) nach Renningen.

Weiter geht es mit der S6 bis zum Hauptbahnhof Stuttgart. Hier steigen wir aus und schauen uns die Aktivitäten von S21 an. Außerdem fahren wir hinauf auf den

Bahnhofsturm. Von oben haben wir einen interessanten Blick auf das Gelände von S21 und die Stadt. Anschließend wandern wir durch den Schlossgarten bis nach Bad Cannstatt. Weiter geht es mit der S-Bahn bis zur Besenwirtschaft Spargelkeller, wo wir für 17.00 Uhr Plätze reserviert haben. Nach dem leckeren Spargelessen fahren wir mit der S-Bahn zurück nach Renningen und Magstadt. Wir freuen uns auf einen schönen Wandertag und eine rege Teilnahme.

Anmeldung bei Ursula Garschke, Telefon 0 71 59-4 12 86 bis 15. Juni 2012.



Schachclub Magstadt

Trainingswochenende 2012

Die Vorbereitungen für das Trainingswochenende sind im Gange. Um besser planen zu können, müssen sich Interessenten mit Hans-Peter Lawatsch oder Jürgen Lunardi in Verbindung setzen. Insbesondere steht der Termin noch nicht endgültig fest, neben dem angestrebten Termin 7. - 9. September kristallisiert sich immer mehr der 31. August bis 2. September heraus.

Pokalturnier

An diesem **Donnerstag, 31. Mai**, ist die letzte Möglichkeit für offene Spiele Runde 2 unseres Pokalturniers. Der Spielplan hängt im Seminarraum „Das Haus“ aus, oder kann beim Spielleiter erfragt werden.

Senioren-Schach-Nachmittag:

Die Senioren treffen sich einmal im Monat, immer am ersten Montag des Monats ab 14.30 Uhr im „Das Haus“. Nächster Termin ist der **4. Juni**. Nähere Informationen können bei A. Langer (4 11 39) oder Walter Jeandree (0 70 31/38 22 99) erfragt werden.

- Schachjugend -

Pfingstferien

Jugend-Termine:

Samstag, 16. Juni

Bezirksjugend:

SC Magstadt I : SV Backnang I

Spielbeginn 14:00 Uhr Café im „Das Haus“

Samstag, 23. Juni

Bezirksjugend:

SF Oeffingen e.V. I: SC Magstadt I

Treffpunkt 13:00 Uhr Parkplatz Festhalle



Musikverein Magstadt e.V.
www.musikverein-magstadt.de

*Urlaub ist für mich stets ohne Risiko.
Mein Chef sagt wann, meine Frau sagt wo!
(Hanno Nümm)*

Diese Aussage gehört doch bestimmt ins Reich der Märchen, oder?
Eine unverrückbare Tatsache ist hingegen folgende Aussage:

Während der **Pfingstferien** finden **keine Proben** statt.

Die Stammkapelle hat allerdings am letzten Feriensamstag (9. Juni) noch ein **Ständchen** zu spielen.

Wir treffen uns dazu um **19.00 Uhr ohne Uniform** beim „Sackgassen-Eldorado“ im Schramberger Weg.



**Liederkrantz
Magstadt 1839 e.V.**

www.Liederkrantz-Magstadt.de



Liederkrantz Stammtisch - Herzliche Einladung!

Am Montag, 4. Juni, 15 - 18 Uhr (folgend jeweils am 1. Montag eines Monats), findet von nun an ein Stammtisch im Liederkrantz-Vereinsraum im Neuen Schulhaus statt.

Es wird ganz ungezwungen gesungen und über dies und das geschwätzt. Außerdem ist der Stammtisch eine gute Gelegenheit, Neuigkeiten rund um das Vereinsleben zu erfahren. Die Stammtisch-Besucher sollen das gemütliche Zusammensein genießen. Alle aktiven und passiven Mitglieder des Liederkrantz Magstadt e. V. sind eingeladen beim ersten Stammtisch dabei zu sein. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt.

Erleben Sie die Geburtsstunde dieser tollen Idee von Herta Hartenbauer!

Kommen Sie am 4. Juni um 15 Uhr in den Vereinsraum im neuen Schulhaus!

Das 45. Rießfest des Liederkrantz Magstadt e. V.

Bald ist es soweit. Der Liederkrantz Magstadt e.V. feiert wieder sein traditionelles Rießfest. In diesem Jahr zum 45. Mal! Vom 30. Juni bis 2. Juli wird es im Rießgarten wieder gesellig. Natürlich werden dabei die weltbestgegrillten Gockele nicht fehlen, aber auch Steaks und Würstle, Hering und Kartoffelsalat sind wieder im genussreichen Speiseangebot. Neu auf der Karte wird in diesem Jahr ein vegetarischer Leckerbissen sein: Gegrillter Schafskäse mit frischen Tomaten, eingelegt in Olivenöl und mit feinen Gewürzen. Ein Genießer-Höhepunkt sind am Sonntag außerdem die vielen selbstgemachten Kuchen. Dazu gibt es nicht nur duftenden Kaffee sondern von nun an auch verschiedene aromatische Teesorten.

Übrigens: Das Finalspiel der Fußball-Europameisterschaft wird am Sonntag auf dem Rießfest übertragen! Das wird mit Sicherheit ein geselliger Fußballabend im großen Liederkrantz-Bierzelt.

SwingingKids - jetzt einsteigen!

Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren sind herzlich eingeladen bei den Proben hereinzuschnuppern: Die nächste Probe ist am 13. Juni, also nach den Pfingstferien.

Die Proben finden im Vereinsraum des Liederkrantz Magstadt e. V. im „Neuen Schulhaus“, Neue Stuttgarter Straße 1 (1.OG) statt. Gruppe 1, bis Klassenstufe 2, probt von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr. Gruppe 2, ab Klassenstufe 3, probt von 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr.

Die nächsten Probentermine der Chöre

Während der Pfingstferien finden keine Proben statt. Alle Termine und viele weitere Infos sind stets aktuell auf der Webseite des Liederkrantzes zu finden. inTakt probt wieder am 11. Juni um 20.00 Uhr im

Vereinsraum. **ACHTUNG:** Der inTakt-ALT beginnt auch diesmal schon um 19.30 Uhr mit den Proben! Der Stammchor probt am Mittwoch, 13. Juni um 20.00 Uhr im Musiksaal der Johannes-Kepler-Schule.



**Bogencub
Magstadt e.V.**

www.bcmagstadt.de

Trainingslager Bogen-Kader DBS

Am kommenden Wochenende findet vom 02.06. - 03.06. auf unserem Bogengelände ein Vorbereitungs-Lehrgang des Bogen-Bundeskaders des Deutschen Behindertensportverbands (DBS) statt.

Dass die Wahl des Orts auf Magstadt fiel, lag hauptsächlich an der optimalen Infrastruktur und an der guten Reputation des BCM. Der BCM hat über sein Gründungsmitglied Roland Lörcher bereits mehrere Erfahrungen mit derart hochrangigen Veranstaltungen gesammelt und ist daher auf das kommende Wochenende sehr gut vorbereitet.

Der Bundestrainer Bogen wird am Samstag mit 11 Kaderschützen und einem Physiotherapeuten anreisen um an diesen beiden Tagen ein geballtes Trainingsprogramm zu absolvieren. Da die meisten Kaderschützen Rollstuhlfahrer sind, werden über 20 BCM-ler unterstützend teilnehmen. Am Samstagabend findet nach dem Trainingstag ein gemeinsames Grillfest statt. Alle Hilfskräfte des BCM sind hierzu sehr herzlich eingeladen.

Am Sonntag findet dann ein Trainingswettkampf zwischen dem Kader und dem BCM statt. Der Bundestrainer möchte mit seinen Schützen einen 70m Wettbewerb mit einem abschließenden Finalschießen durchführen.

Hierzu sind alle erwachsenen Schützen des BCM herzlich eingeladen.

Für die Bogenschützen des BCM ist dieser Wettbewerb eine echte sportliche Herausforderung und eine gute Gelegenheit gegen Topschützen für die bevorstehenden Meisterschaften sportliche Erfahrungen zu sammeln.



**Hundesportverein
Magstadt e.V.**

www.hsv-magstadt.de

Pfingstmontagswanderung

Bei bestem Frühlingswetter machten sich am Pfingstmontag wieder ca. 40 Hundler auf den Weg in Richtung Schafhausen, wo wir auf dem landw. Grundstück von Hermann Hagenlocher mit Freibier, Fleischkäse und gegrilltem Bauch empfangen wurden. Bis in die Mittagsstunden saß man in fröhlicher Runde beisammen, bevor der Heimweg ins Vereinsheim angetreten wurde. Ein herzliches Dankeschön unseren Helfern und Spendern. Besonderer Dank unserem Hermann Hagenlocher für die freundliche Überlassung seines Grundstücks.

Ausschuss-Sitzung am Montag, 04. Juni

Das Fleckenfest rückt in greifbare Nähe. Aus diesem Grund trifft sich der Ausschuss am Montag, 04. Juni um 19.30 Uhr im Vereinsheim. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Terminvorschau

Sa./So. 14./15. Juli: Fleckenfest Marktplatz

Übungszeiten:

Welpengruppe:

Samstags 17.00 Uhr (Welpen bis 5 Monate alt)

Ansprechpartner: Nina Mahnke

Begleit-/Schutzhunde:

Samstags 17.00 Uhr, Mittwochs 19.00 Uhr

Ansprechpartner:

Dieter Mahnke, Daniel Mahnke

Turnierhundesport:

Samstags 16.30 Uhr,

Ansprechpartner:

Lena Schmied

Öffnungszeiten des Vereinsheimes:

Mo, Mi, Do, Fr, Sa ab 14.00 Uhr

Sonn- u. Feiertags ab 10.30 Uhr

Dienstags Ruhetag

E-Mail: info.hsv-magstadt.de



**Heimatgeschichtsverein
Magstadt 1983 e.V.**

Entschuldigung!!

Da hat man einmal ein schönes Foto für den Bericht und schon schleicht sich ein falscher Name für den berechtigterweise stolzen Eigentümer des abgebildeten Fahrzeugmodells ein!



Dieses einmalige Exemplar eines 190 SL Cabrios im Maßstab 1:2 gehört natürlich **Herrn Gerhard Vögele** und wurde von ihm 1954 für seine Tochter in - wir wissen es nicht genau (er auch nicht) vielen Freizeitsunden handwerklich - meisterlich - gefertigt! Er hat es uns für die restliche Dauer unserer Sonderausstellung „125 Jahre AutoMobil / 60 Jahre SL“ leihweise zur Verfügung gestellt. Es steht im Alten Rathaus im Eingangsbereich zum Heimatmuseum und erfreut heute schon die Besucher des Bürgeramts.

Moderne Zeiten auch im Tante-Emma-Laden. Ab jetzt wird mit der mechanischen Ladenkasse vom Typ Hannovera, produziert in den Jahren 1933 bis 1971 bei Emil Bauer in Gengenbach, maschinell abgerechnet und nicht mehr handschriftlich und kopfgerechnet auf dem schmalen Papierblöcke, wie wir es heute nur noch selten in kleinen Gastwirtschaften erleben.



Aktuell steht die Organisation der geplanten großen Abschlussveranstaltung der Sonderausstellung „125 Jahre AutoMobil/60 Jahre Mercedes Typ SL“ im Vordergrund der Museumsarbeit. Wir haben uns für den nächsten Öffnungstag am Sonntag, 17. Juni 2012 einiges vorgenommen, nicht nur im Museum sondern auch vor dem Haus und in der Marktstraße. Was genau wollen wir jetzt noch nicht verraten, nur so viel - wer an diesem Tag zu Hause bleibt, der versäumt wirklich etwas.

Versäumen sollten Sie auch nicht Ihre Anmeldung für den Vereinsausflug am Samstag, 29. September 2012 nach Tübingen. Anmelden für den „Erlebnistag Tübingen“ können Sie sich bei

Karl-Heinz Frank, Telefon 4 13 46,
Hans Koch, Telefon 4 33 75,
Hans-Dieter Bopp, Telefon 90 40 44,
Cornelia Steegmüller, Telefon 94 58-22.

Zum Schluss - wieder einmal - ein Rezept aus dem „Neuen Kochbuch für Haushaltungen aller Stände von 1874“, das Ihnen helfen kann, auch einen sommerlich sehr warmen Tag zu genießen:

„**Maitrank:** Nehme eine Hand voll blühender Waldmeisterlein in eine Porzellschüssel, gieße 4 Liter (2 Maß) weißen, süßen und ganz guten Wein daran, gib ein halbes Kilogramm (1 Pfund) Zucker, 4 Gramm (1 Quint) Zimmt und die Schale von einer halben Citrone dazu und lasse es 6 bis 8 Stunden zugedeckt stehen; unter der Zeit rühre es einige Mal um. Man stellt ihn in der Schüssel mit den Blumen auf und schöpft den Wein davon in Gläser ab.“



**Angelsportverein
Magstadt 1970 e.V.**

Auch an Fronleichnam ist unsere Fischerhütte ab 9.00 Uhr geöffnet.

Bitte schon jetzt die nächste Sonderaktion am Hölzersee vormerken:

21.07.2012: Paella und mehr...

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Öffnungszeiten der Fischerhütte:

Mittwoch von 17.00 Uhr bis 21.00 Uhr

Samstag von 10.00 Uhr bis 21.00 Uhr

Sonntag/Feiertag 9.00 Uhr bis 21.00 Uhr

Kontakt E-Mail: asv-magstadt@web.de

Deutsches Rotes Kreuz 
Ortsverein Magstadt

www.drk-magstadt.de

Einladung

zur Eröffnung unseres Kleiderladens in Magstadt in der Maichinger Straße 1

Angeboten werden Kleidung und Schuhe für Damen, Herren und Kinder, die aus Sachspenden von Mitbürgern stammen. Gut erhaltene und saubere Kleidung, Haushaltswaren, Spielwaren etc. werden gerne direkt im Laden entgegengenommen.

Öffnungszeiten sind:

Mittwochs, von 10.00-12.00 Uhr und von 16.00-18.30 Uhr

Freitags, von 10.00-12.00 Uhr und von 16.00-18.30 Uhr

Das Angebot des neuen Kleiderladens richtet sich an die ganze Bevölkerung. Der Erlös kommt ausschließlich der Rotkreuzarbeit in Magstadt zugute.

Neuer Nordic-Walking Kurs

Unser nächster Nordic-Walking-Kurs startet am **Freitag, 15. Juni**, um 16.30 Uhr am Parkplatz Hölzersee. An 6 Kursterminen lernen die Teilnehmer die Technik von Grund auf. Stöcke werden zur Verfügung gestellt.

Termine: freitags vom 15.06.-20.07.2012, 16.30-17.30 Uhr

Anmeldung bei Frau Zeh-Breiter Telefon 0 70 31/6 90 44 05

Einsätze Helfer vor Ort:

Einsatz Nr. 56: Montag, 21.05.2012

chirurgischer Notfall mit Notarzt
2 Helfer im Einsatz

Einsatz Nr. 57: Montag, 21.05.2012

neurologischer Notfall mit Notarzt
2 Helfer im Einsatz

Wissenswertes

Wie werben die Betrüger ihre Opfer an?

Durch die Medienberichterstattung, die Warnhinweise von Polizei und Banken sowie die mittlerweile erfolgten Verurteilungen von Finanzagenten haben die Kriminellen Schwierigkeiten, eine angemessene Anzahl von Finanzagenten zu rekrutieren.

Daher greifen die Täter ständig zu neuen Methoden. Die Finanztransaktionen verlaufen dabei fast immer nach dem gleichen Grundmuster, allerdings variieren die Legenden zu ihrer Begründung:

Angeblich irrtümlich auf Privatkonten überwiesene Beträge: Die Kriminellen überweisen Geldbeträge, die sie ergaunert haben, an einen Kontoinhaber, der dadurch ohne sein Wissen in die illegalen Machenschaften eingebunden wird. Dieser Betrag wird von den Tätern unter einem Vorwand (z.B. Geld wurde irrtümlich auf falsches Konto überwiesen, sei aber für einen Freund im Ausland bestimmt) zurückgefordert, wobei der als Finanzagent missbrauchte Kontoinhaber für die entstandenen Unannehmlichkeiten einen Teil des Geldes behalten darf. Die Rücküberweisung soll allerdings nicht auf das Ursprungskonto gehen, sondern auf ein anderes Konto, oftmals im Ausland, transferiert werden. Dort verliert sich die Spur.

Vortäuschen eines Arbeitsverhältnisses:

Eine Firma sucht per Internetauftritt „Repräsentanten und Manager“ für „Zahlungsbearbeitung“ und/oder „Warenverkehr“. Interessenten werden gebeten, sich per E-Mail zu bewerben. Dem Bewerber wird nach einigen Tagen ein Arbeitsvertrag zugeschickt, der dem Betrug einen offiziellen Anschein geben soll und der sogar noch bestätigt, dass das Konto nur für seriöse und legale Geschäfte genutzt wird. Nachdem der Bewerber als neuer „Arbeitnehmer“ unterschrieben hat, gehen auf seinem Privatkonto Gelder von angeblichen Kunden der Firma ein. Diese Geldbeträge soll der „Arbeitnehmer“ auf Konten im Ausland weiter transferieren.

Eine Variante besteht darin, dass der „Arbeitnehmer“ von den eingegangenen Geld-

beträgen an entsprechenden Verkaufsstellen so genannte „Vouchers“ kaufen soll. Dabei handelt es sich um PIN-Codes, die als elektronische Zahlungsmittel im Internet genutzt bzw. wieder in Geld rückgetauscht werden können. Diese PINs soll der „Arbeitnehmer“ an die E-Mail-Adresse seines „Arbeitgebers“ weiterleiten.

Kontoeröffnung durch Finanzagenten für angeblichen Internetversandhandel:

Getarnt als Nebenjob, auf den man sich aufgrund einer Internetstellenanzeige bewerben konnte, sollen Interessenten ein Konto eröffnen. Dann müssen sie nichts weiter tun als die Kontodaten an die Nebenjobfirma weiterleiten und eingehende Gelder weiter transferieren. Diese Konten der als Finanzagenten angeworbenen Personen werden als Empfängerkonten für betrügerische Online-Shops angegeben, die auf Internetseiten mit „unschlagbar günstigen Preisen“ für hochwertige Elektronikgeräte wie z.B. i-Pods oder Spielkonsolen werben. Der Finanzagent wird als Strohhalm genutzt. Die eingehenden Geldbeträge werden (nach Abzug einer „Provision“ in Höhe von 5 bis 10%) auf ein ausländisches Konto weiter überwiesen.

Vortäuschung von Partnersuche:

Auf Dating-Seiten im Internet suchen die Betrüger nach Opfern, die für sie Geldbeträge über das eigene Konto weiterleiten sollen. Ist ein vertrauensvoller Kontakt hergestellt, bitten die Betrüger das Opfer, sein Konto aus verschiedenen Gründen (z.B. weil sämtliche Papiere und Kontounterlagen gestohlen wurden) für eine Transaktion zur Verfügung zu stellen bzw. eingehende Geldbeträge weiter zu überweisen. So werden Kontoinhaber unwissentlich als Finanzagenten missbraucht, z.B. zur Zahlung von Flugkosten, zur Lösung einer Notlage in der Familie etc. Tatsächlich stammen die Beträge aus kriminellen Handlungen und sollen auf diese Weise „gewaschen“ werden. „Warenagenten“: Personen werden über das Internet geworben, ihr Konto für die Überweisungen von Geldbeträgen zur Verfügung zu stellen, mit denen sie hochwertige Waren (z.B. TV, Computer, Handys) kaufen und an bestimmte Adressen, die ihnen mitgeteilt werden, gegen Provision weiter verschicken sollen. Bei den überwiesenen Beträgen handelt es sich allerdings um Gelder aus kriminellen Taten.

Persönliche Kontaktaufnahme: Während bei den bisher geschilderten Anwerbungspraktiken die Kommunikation zwischen Anbieter und Kunde per E-Mail erfolgte, gehen die Täter mittlerweile auch dazu über, Finanzagenten persönlich zu kontaktieren. Personen werden auf der Straße oder in öffentlichen Einrichtungen angesprochen und ihnen wird ein Problem im Zusammenhang mit einer Überweisung ins Ausland geschildert. Der Angesprochene wird dann gebeten, eine Überweisung (von inkriminierten Geldern) gegen eine Belohnung in Form eines Geldbetrags zu veranlassen.

Insbesondere Personen mit Migrationshintergrund werden von Landsleuten angesprochen und gebeten, ihr Konto für den Transfer von Geldern - z.B. für einen kranken Verwandten im Ausland - zur Verfügung zu stellen. Die Korrespondenz findet oft in der Muttersprache statt, wobei stets betont wird, dass man sich „unter Landsleuten“ helfe.